

ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА

от

Кует Хью Нгуен, студент в програма **„Информатика“**,
с **F89497** и ЛНЧ: **1003753760**

Имах възможността да направя моя стаж в Библиотеката към Център за книгата на **Нов български университет**. Библиотеката има четири отдела, като аз работих като специалист в отдел **„Технически ресурси и услуги“**.

Работата ми бе разпределена в две основни направления – дигитализация и индексирание.

При първото направление – дигитализацията – дейността ми се състоеше основно казано в дигитализация на страници със съдържание на книги, чиято крайна цел е повишаване информационната стойност на библиотечния каталог. Първоначално се обучавах да работя с техниката за сканиране, която се намира в Технологичния център. Обучавах ме колеги от отдел **„Технически ресурси и услуги“**, които имаха опит и много ми помогнаха да усвоя възможно най-бързо тънкостите на работата с машините **Konica Minolta Bizhub**. Научих как да сканирам качествено, в зависимост от различните специфики на хартията и шрифта. Колега от отдел **„Развитие на колекции“** ме обучи да използвам специализирания софтуер, който разпознава текста - **ABBY FineReader**. Чрез софтуера коригирах сканираните текстове на страниците със съдържания на книгите. Научих се да проверявам и поправам грешното разпознатите символи от програмата, защото това е от огромно значение за Библиотеката. Фаловете в .pdf формат които правех – предавах на колега от отдел **„Развитие на колекции“**, който проверяваше качеството. Тази дейност е много важна, защото тези пълнотекстови файлове се прикачват към библиографските записи на книгите в библиотечния каталог. Интегрираната информационна система, която използва библиотеката за своя каталог **EOS Web** може да провежда търсене както в отделните полета с мета данни, така и в прикачените пълнотекстови файлове. Така се разширява много възможността за откриване на информация.

Имах възможност за проведа тест за дигитализация на цяла книга, като колегите от отдел **„Развитие на колекции“** ми разказаха за работните процеси в софтуерната платформа на **Дигиталната библиотека на НБУ**.

Другото направление от моята дейност е свързано с индексирание на дигитални обекти от периодични издания на **НБУ**. Друг колега от библиотеката ме запозна с работните процеси свързани с Портала за електронни списания на **НБУ** и ме обучи да работя със софтуерната платформа **Open Journal Systems (OJS)**.

Първо ми възложиха да направя подготовка на периодични издания за електронно публикуване в портала „Електронни периодични издания на **НБУ**“, която включва подготовка на файловете в .pdf формат на отделните дигитални обекти и определяне на метаданните, които ще се попълват при индексирането им. Качеството на моята работа бе непрекъснато проверявано от колегата, който отговаря за тази дейност. Той също ме запозна с основните принципи и цели на индексирането в информационни бази данни.

Подготвените от мен дигитални обекти трябваше самостоятелно да индексирям в портала „Електронни периодични издания на **НБУ**“, които е изграден със софтуерната платформа **Open Journal Systems (OJS)**. Всички метаданни, които подготвих и попълвах в системата се одобряваха от моя супервайзер. Едновременно с това системата осъществява и електронното публикуване на периодичните издания на университета. След публикуването наблюдавах как се осъществяване на трансфер на метаданни за периодични издания на **НБУ** към системата **Crossref**, чрез експорт на **xml** файл.

Заедно с колегата от библиотеката проведохме много тестове с търсене на заглавия на статии в търсачката **Google Наука** и дали правилно се откриват публикациите от изданията.

Радвам се, че имах възможност да работя в Библиотеката и да науча повече за работата на библиотекарите с различни специализирани софтуери и бази данни. Много ми хареса работната среда и контакта с колегите.

25.04.2023 г.

С уважение:

Кует Хъу Нгуен